

Peter Aebischer

Leiter Fachverband Landtechnik
Directeur de l'Association technique agricole



De l'audace, toujours de l'audace !

Chaque entreprise connaît bien cette maxime pleine de sagesse. On le sait bien, rétrospectivement, on arrive mieux à évaluer nos décisions, ou peut-être aurait-on agi un peu différemment. Cette fin d'année marque l'heure non seulement du bilan comptable, mais aussi des remises en question: qu'est-ce qui, dans ma société aurait pu être fait différemment, ou peut-être même mieux fait? Aurait-on pu supporter un plus grand risque entrepreneurial? Aurait-il fallu pour cela un peu plus d'audace?

Les décisions sont souvent bien plus complexes qu'elles ne le paraissent au premier abord, comme le vit constamment la branche de la technique agricole. Au sein même de la clientèle agricole, une évolution très rapide s'est fait jour au cours des années passées, marquée par la mondialisation des marchés et la politique agricole. Et si l'on ajoute à cela des conditions difficiles pour la nature – 2013 restera dans les mémoires à ce titre –, on arrive vite à des situations où la propension à investir est essentielle.

Toutefois, les innovations technologiques font elles aussi peser constamment de nouveaux défis à notre main-d'œuvre. Notre Union doit ainsi réunir les conditions, dans le domaine de la formation professionnelle et de la formation continue, pour que les apprentis acquièrent, au cours des années à venir, les connaissances nécessaires pour fournir des services efficaces et d'excellente qualité à nos clients. Tout cela a un prix. Il faut alors parfois que nos entreprises spécialisées se montrent plus audacieuses et osent utiliser le taux de facturation nécessaire à la société, économiquement parlant, afin que notre branche puisse investir dans l'avenir et disposer de structures saines.

Je vous souhaite à tous d'excellentes fêtes de fin d'année et une nouvelle année pleine d'audace !

Meilleures salutations
Peter Aebischer

Manchmal etwas mehr Mut!

Jede Unternehmung kennt diesen weisen Ratschlag. Und wir alle wissen: Im Nachhinein ist jede Entscheidung einfacher zu beurteilen oder würde ab und zu vielleicht sogar anders gefällt. Im bald zu Ende gehenden Jahr bietet sich die Gelegenheit, nicht nur die buchhalterische Bilanz zu ziehen, sondern auch kritisch zu hinterfragen: Was hätte in meiner Unternehmung anders oder vielleicht besser gemacht werden können? Hätte es sogar mehr unternehmerisches Risiko ertragen? Und dazu hätte es vielleicht manchmal etwas mehr Mut gebraucht?

Dass Entscheidungen oft viel komplexer sind, als dies auf den ersten Augenschein den Eindruck erweckt, erlebt die Landtechnikbranche laufend. Gerade in der landwirtschaftlichen Kundschaft zeichnete sich in den vergangenen Jahren eine sehr rasante Entwicklung ab, welche durch die Globalisierung der Märkte und der Agrarpolitik geprägt war. Wenn dann noch schwierige Vegetationsverhältnisse – 2013 wird in Erinnerung bleiben – hinzukommen, entstehen kurzfristig Situationen, welche sich in der Investitionsfreudigkeit bemerkbar machen.

Aber auch die technischen Erneuerungen stellen laufend neue Herausforderungen an unsere Fachkräfte. So ist unser Verband gefordert, auch in der Berufs- und Weiterbildung die Weichen so zu stellen, dass die Lernenden von heute auch in den kommenden Jahren über das nötige Wissen verfügen, um unseren Kunden fachlich hoch stehende und effiziente Dienstleistungen erbringen zu können. All dies hat seinen Preis. Und auch hier braucht es manchmal etwas mehr Mut, dass unsere Fachbetriebe den für ihr Unternehmen betriebswirtschaftlich erforderlichen Verrechnungssatz anwenden, damit auch unsere Branche in Zukunft investieren und über gesunde Betriebsstrukturen verfügen kann.

Ihnen allen wünsche ich frohe Festtage und viel Mut im neuen Jahr!

Herzlich
Peter Aebischer